

NOTICE OF ELECTION

To the Registered Voters of the **ARLINGTON INDEPENDENT SCHOOL DISTRICT:**

Notice is hereby given that the voting center locations, designated by Tarrant County, will be open from **7:00 a.m. to 7:00 p.m.** on **May 6, 2023** for voting in a general election to fill three-year terms for places **six (6), and seven (7)** on the Board of Trustees of the Arlington Independent School District.

Qualified voters of the Arlington Independent School District may vote on election day at any voting center designated by Tarrant County. Polling locations are subject to change. A complete list of such voting centers can be viewed at:

https://www.tarrantcounty.com/content/dam/main/elections/2023/0523/locations/0523_Vote_Center_Locations.pdf. In addition, voters may call Tarrant County Elections Administration at the following number to locate polling locations: 817-831-8683.

Early voting by personal appearance shall be conducted at the main early voting site below and other locations designated on Exhibit A attached hereto.

Days and hours of early voting by personal appearance shall be:

April 24-28, Monday – Friday	8:00 a.m. – 5:00 p.m.
April 29, Saturday	7:00 a.m. – 7:00 p.m.
April 30, Sunday	10:00 a.m. – 4:00 p.m.
May 1-2, Monday – Tuesday	7:00 a.m. – 7:00 p.m.

MAIN EARLY VOTING SITE
Tarrant County Elections Center
2700 Premier Street
Fort Worth, Texas 76111
817-831-8683

Application for a Ballot by Mail may be downloaded from: elections.tarrantcounty.com/ballotbymail.

Information by phone: Tarrant County Elections Administration, 817-831-8683. Applications for a Ballot by Mail must be submitted between January 1, 2023 and April 25, 2023 by mail, fax, or email to:

Early Voting Clerk
PO Box 961011
Fort Worth TX 76161-0011
Fax: 817-850-2344
Email: votebymail@tarrantcountytexas.gov

(Note: effective December 1, 2017 - If an Application for Ballot by Mail is submitted by fax or e-mail the original application must also be mailed and received by the Early Voting Clerk no later than the 4th business day after receipt of the faxed or e-mailed copy.)

Issued this the 7th day of March, 2023.



Melody Fowler, President
Board of Trustees
Arlington Independent School District

AVISO DE ELECCIÓN

A los votantes registrados del **DISTRITO ESCOLAR INDEPENDIENTE DE ARLINGTON**:

Por la presente se notifica que las ubicaciones de los centros de votación, designados por el Condado de Tarrant, estarán abiertos de **7:00 a.m. a 7:00 p.m.** el **6 de mayo de 2023** para votar en una elección general para llenar términos de tres años para los lugares **seis (6), y siete (7)** en la Junta Directiva del Distrito Escolar Independiente de Arlington.

Los votantes calificados del Distrito Escolar Independiente de Arlington pueden votar el día de las elecciones en cualquier centro de votación designado por el condado de Tarrant. Los lugares de votación están sujetos a cambios. La lista completa de estos centros de votación puede consultarse en https://www.tarrantcounty.com/content/dam/main/elections/2023/0523/locations/0523_Vote_Center_Locations.pdf. Además, los votantes pueden llamar a la Administración de Elecciones del Condado de Tarrant al siguiente número para ubicar los lugares de votación: 817-831-8683.

La votación anticipada en persona se llevará a cabo en el sitio principal de votación anticipada que se indica a continuación y en otros lugares designados en el Anexo A adjunto.

Los días y horas de votación anticipada en persona serán:

Del 24 al 28 de abril, de lunes a viernes	de 8:00 a.m. – 5:00 p.m.
El día 29 de abril, sábado	de 7:00 a.m. – 7:00 p.m.
El día 30 de abril, domingo	de 10:00 a.m. – 4:00 p.m.
El día 1 y 2 de mayo, lunes y martes	de 7:00 a.m. – 7:00 p.m.

SITIO PRINCIPAL DE VOTACIÓN TEMPRANA
Centro de Elecciones del Condado de Tarrant
2700 Premier Street
Fort Worth, Texas 76111
817-831-8683

La solicitud de voto por correo puede descargarse en: elections.tarrantcounty.com/ballotbymail.

Información por teléfono: Administración de Elecciones del Condado de Tarrant, 817-831-8683.
Las solicitudes de voto por correo deben presentarse entre el 1 de enero de 2023 y el 25 de abril de 2023 por correo, fax o correo electrónico a:

Secretario de Votación Anticipada
PO Box 961011
Fort Worth TX 76161-0011
Fax: 817-850-2344
Correo electrónico: votebymail@tarrantcounty.com

(Nota: a partir del 1 de diciembre de 2017 - si se envía una solicitud de boleta por correo por fax o correo electrónico, la solicitud original también debe enviarse por correo y ser recibida por el Secretario de Votación Anticipada a más tardar el cuarto día hábil posterior a la recepción de la solicitud por fax o copia enviada por correo electrónico.)

Publicado el 7 de marzo de 2023.



Melody Fowler, Presidente
Junta de Síndicos
Distrito Escolar Independiente de Arlington

THÔNG BÁO BẦU CỬ

Kính gửi các cử tri của **KHU HỌC CHÁNH ĐỘC LẬP ARLINGTON:**

Chúng tôi xin được trân trọng thông báo rằng các địa điểm trung tâm bỏ phiếu, do Hạt Tarrant điều hành, sẽ mở cửa từ **7 giờ sáng đến 7 giờ tối vào ngày 6 tháng 5 năm 2023** để bỏ phiếu trong một cuộc bầu cử phổ thông nhằm bầu ra các vị trí **sáu (6) và bảy (7)** trong nhiệm kỳ ba năm tại Hội đồng quản trị của Khu Học chánh Độc lập Arlington.

Các cử tri đủ điều kiện của Khu Học chánh Độc lập Arlington có thể bỏ phiếu vào ngày bầu cử tại bất kỳ trung tâm bỏ phiếu nào do Hạt Tarrant điều hành. Địa điểm bỏ phiếu có thể thay đổi. Có thể xem danh sách đầy đủ các trung tâm bỏ phiếu như vậy tại https://www.tarrantcounty.com/content/dam/main/elections/2023/0523/locations/0523_Vote_Center_Locations.pdf. Ngoài ra, cử tri có thể gọi cho Cơ quan Bầu cử Hạt Tarrant theo số điện thoại sau để xác định địa điểm bỏ phiếu: 817-831-8683.

Việc tự mình đi bỏ phiếu sớm sẽ được tiến hành tại địa điểm bỏ phiếu sớm chính bên dưới và các địa điểm khác được ấn định trong Phụ lục A đính kèm cùng.

Ngày và giờ bỏ phiếu sớm cho các cử tri tự đi bỏ phiếu là:

Ngày 24- 28 tháng 4 Thứ Hai-Thứ Sáu,	8 giờ sáng - 5 giờ chiều
Ngày 29 tháng 4, Thứ Bảy	7 giờ sáng - 7 giờ tối
Ngày 30 tháng 4 Chủ Nhật	10 giờ sáng - 4 giờ chiều
Ngày 1- 2 tháng 5, Thứ Hai-Thứ Sáu`	7 giờ sáng - 7 giờ chiều

ĐỊA ĐIỂM BỎ PHIẾU SỚM CHÍNH
Tarrant County Elections Center
2700 Premier Street
Fort Worth, Texas 76111
817-831-8683

Có thể tải xuống Đơn xin bỏ phiếu qua Thư tín từ: elections.tarrantcounty.com/ballotbymail.

Thông tin qua điện thoại: Cơ quan Quản lý Bầu cử Hạt Tarrant, 817-831-8683. Đơn xin bỏ phiếu qua thư tín phải được gửi từ ngày 1 tháng 1 năm 2023 đến ngày 25 tháng 4 năm 2023 qua đường bưu điện, fax hoặc email tới:

Early Voting Clerk
PO. Box 961011
Fort Worth TX 76161-0011
Fax: 817-850-2344
Email: votebyemail@tarrantcountytexas.gov

(Lưu ý: có hiệu lực từ ngày 1 tháng 12 năm 2017 – Nếu Đơn xin bỏ phiếu qua thư tín được gửi qua fax hoặc e-mail thì đơn gốc cũng phải được gửi và thư kí bỏ phiếu phải nhận được nó không muộn hơn ngày làm việc thứ 4 sau khi nhận được fax. hoặc bản sao gửi qua email.)

Được lưu hành vào ngày 7 tháng 3 năm 2023.



Melody Fowler, Chủ tịch
Ban quản trị
Arlington Independent School District

TARRANT COUNTY EARLY VOTING
(VOTACION ADELANTADA DEL CONDADO DE TARRANT)
(BẦU CỬ SỚM CỦA QUẬN TARRANT)

MAY 6, 2023
(6 DE MAYO DE 2023)
(NGÀY 6 THÁNG 5, NĂM 2023)

JOINT GENERAL AND SPECIAL ELECTIONS
(ELECCIONES GENERALES CONJUNTAS Y ESPECIALES)
(KẾT HỢP TỔNG TUYỂN CỬ VÀ BẦU CỬ ĐẶC BIỆT)

This schedule of early voting locations, dates and times applies to voters in the following cities, towns, schools, library, and water districts: (Este horario de casetas de votación adelantada, sus fechas y tiempos aplican a los votantes en las siguientes ciudades, pueblos, escuelas, bibliotecas y distritos de la agua) (Đây là lịch trình của những địa điểm, ngày tháng và thời gian cho bầu cử sớm áp dụng cho các cử tri ở trong những điều sau đây: các thành phố, thị xã, trường học, thư viện và cơ quan thủy cục): Arlington, Azle, Blue Mound, Burleson, Colleyville, Flower Mound, Forest Hill, Fort Worth, Grand Prairie, Grapevine, Haltom City, Haslet, Keller, Kennedale, Lakeside, Mansfield, North Richland Hills, Richland Hills, River Oaks, Saginaw, Sansom Park, Trophy Club, Watauga, Westworth Village, White Settlement, Aledo ISD, Arlington ISD, Burleson ISD, Carroll ISD, Castleberry ISD, Crowley ISD, Eagle Mountain-Saginaw ISD, Fort Worth ISD, Godley ISD, Grapevine-Colleyville ISD, Hurst-Euless-Bedford ISD, Keller ISD, Kennedale ISD, Lewisville ISD, Mansfield ISD, Northwest ISD, White Settlement ISD, Forest Hill Library District, Tarrant County College District and Tarrant Regional Water District.

EARLY VOTING BY PERSONAL APPEARANCE DAYS AND HOURS
(DÍAS Y HORAS DE VOTACIÓN TEMPRANO POR APARICIÓN PERSONAL)
(Ngày và giờ đi bầu cử sớm)

April (Abril) (Tháng Tư) 24 - 28	Monday - Friday (Lunes - Viernes) (Thứ Hai - Thứ Sáu)	8:00 a.m. - 5:00 p.m.
April (Abril) (Tháng Tư) 29	Saturday (Sábado) (Thứ Bảy)	7:00 a.m. - 7:00 p.m.
April (Abril) (Tháng Tư) 30	Sunday (Domingo) (Chủ Nhật)	10:00 a.m. - 4:00 p.m.
May (Mayo) (Tháng Năm) 1 - 2	Monday - Tuesday (Lunes - Martes) (Thứ Hai - Thứ Ba)	7:00 a.m. - 7:00 p.m.

	Location (Ubicación) (Địa điểm)	Address (Dirección) (Địa chỉ)	City (Ciudad) (Thành phố)	Zip Code (Código postal) (Mã Bưu Điện)
1	Bob Duncan Center	2800 S Center Street	Arlington	76014
2	Elzie Odom Athletic Center	1601 NE Green Oaks Boulevard	Arlington	76006
3	Center for Community Service Junior League of Arlington	4002 W Pioneer Parkway	Arlington	76013
4	City of Arlington South Service Center	1100 SW Green Oaks Boulevard	Arlington	76017
5	Tarrant County Sub-Courthouse in Arlington	700 E Abram Street	Arlington	76010
6	Tarrant County College Southeast Campus EMBC 1107 - Portable Building (edificio móvil) (Nhà Di Động)	2100 Southeast Parkway	Arlington	76018
7	University of Texas at Arlington Maverick Activities Center	500 W Nedderman Drive	Arlington	76019
8	Azle ISD Instructional Support Center	483 Sandy Beach Road, Suite C	Azle	76020
9	Bedford Public Library	2424 Forest Ridge Drive	Bedford	76021
10	Blue Mound Community Center	1824 Fagan Drive	Blue Mound	76131
11	Colleyville Public Library	110 Main Street	Colleyville	76034
12	Bill R. Johnson CTE Center	4500 Longhorn Trail	Crowley	76036
13	Crouch Event Center in Bicentennial Park	900 E Glendale Street	Crowley	76036
14	Eules Family Life Senior Center	300 W Midway Drive	Eules	76039
15	Forest Hill Civic & Convention Center	6901 Wichita Street	Forest Hill	76140
16	Charles F. Griffin Building	3212 Miller Avenue	Fort Worth	76119
17	Como Community Center	4660 Horne Street	Fort Worth	76107
18	Diamond Hill/Jarvis Branch Library	1300 NE 35 th Street	Fort Worth	76106
19	Golden Triangle Branch Library	4264 Golden Triangle Boulevard	Fort Worth	76244
20	Handley-Meadowbrook Community Center	6201 Beaty Street	Fort Worth	76112
21	James Avenue Service Center	5001 James Avenue	Fort Worth	76115
22	North Crowley High School	9100 S Hulen Street	Fort Worth	76123
23	Northside Community Center	1100 NW 18 th Street	Fort Worth	76164
24	Southside Community Center	959 E Rosedale Street	Fort Worth	76104
25	Southwest Regional Library	4001 Library Lane	Fort Worth	76109
26	Southwest Sub-Courthouse	6551 Granbury Road	Fort Worth	76133
27	Summerglen Branch Library	4205 Basswood Boulevard	Fort Worth	76137
28	Tarrant County College Northwest Campus WFSC 1403A	4801 Marine Creek Parkway	Fort Worth	76179
29	Tarrant County Elections Center Main Early Voting Site (Principal sitio de votación adelantada) (Trung Tâm Bầu Cử Sớm)	2700 Premier Street	Fort Worth	76111
30	Tarrant County Plaza Building	201 Burnett Street	Fort Worth	76102
31	Worth Heights Community Center	3551 New York Avenue	Fort Worth	76110
32	Asia Times Square	2625 W Pioneer Parkway	Grand Prairie	75051
33	Grapevine Public Library	1201 Municipal Way	Grapevine	76051

TARRANT COUNTY EARLY VOTING
(VOTACION ADELANTADA DEL CONDADO DE TARRANT)
(BẦU CỬ SỚM CỦA QUẬN TARRANT)

MAY 6, 2023
(6 DE MAYO DE 2023)
(NGÀY 6 THÁNG 5, NĂM 2023)

JOINT GENERAL AND SPECIAL ELECTIONS
(ELECCIONES GENERALES CONJUNTAS Y ESPECIALES)
(KẾT HỢP TỔNG TUYỂN CỬ VÀ BẦU CỬ ĐẶC BIỆT)

34	Haltom City Library	4809 Haltom Road	Haltom City	76117
35	Haltom City Senior Center	3201 Friendly Lane	Haltom City	76117
36	Legacy Learning Center Northwest ISD	501 School House Road	Haslet	76052
37	Brookside Center	1244 Brookside Drive	Hurst	76053
38	Keller Town Hall	1100 Bear Creek Parkway	Keller	76248
39	Kennedale Community Center	316 W 3rd Street	Kennedale	76060
40	Sheriff's Office North Patrol Division	6651 Lake Worth Boulevard	Lake Worth	76135
41	Mansfield Sub-Courthouse	1100 E Broad Street	Mansfield	76063
42	Vernon Newsom Stadium	3700 E Broad Street	Mansfield	76063
43	Former Bursey Road Senior Adult Center	7301 Bursey Road	N Richland Hills	76182
44	North Richland Hills Public Library	9015 Grand Avenue	N Richland Hills	76180
45	River Oaks Annex <i>Old Library Building</i>	4900 River Oaks Boulevard	River Oaks	76114
46	Eagle Mountain-Saginaw ISD Annex, Building 1	1200 N Old Decatur Road	Saginaw	76179
47	Southlake Town Hall	1400 Main Street	Southlake	76092
48	White Settlement Public Library	8215 White Settlement Road	White Settlement	76108

Application for a Ballot by Mail may be downloaded from our website: elections.tarrantcounty.com/ballotbymail
(Solicitud para Boleta por Correo se puede descargar de nuestro sitio web): elections.tarrantcounty.com/ballotbymail
(Có thể tải Đơn xin lá Phiếu Bầu qua Thư trên trang mạng của chúng tôi): elections.tarrantcounty.com/ballotbymail

Information by phone: Tarrant County Elections Administration, 817-831-8683
(Información por teléfono): (Administración de Elecciones del Condado de Tarrant 817-831-8683)
(Thông tin qua điện thoại) (Điều Hành Bầu Cử Quận Tarrant, 817-831-8683)

Applications for a Ballot by Mail must be submitted between January 1, 2023 and April 25, 2023 by mail, fax or email to:

Note: effective December 1, 2017 - If an Application for Ballot by Mail is submitted by fax or e-mail the original application must also be mailed and received by the Early Voting Clerk no later than the 4th business day after receipt of the faxed or e-mailed copy.

(Solicitudes para una Boleta por Correo pueden ser sometidas entre el 1 de Enero de 2023 y 25 de Abril de 2023 por correo, fax o por correo electrónico a:

Nota: efectivo el 1 de Diciembre de 2017 - Si una solicitud de boleta por correo se envía por fax o por correo electrónico la solicitud original también debe ser enviada por correo y recibida por el Secretario de votación anticipada no más tarde del cuarto día hábil después de recibir la copia enviada por fax o por correo electrónico.)

(Đơn xin lá phiếu bầu qua thư phải được gửi vào giữa Ngày 1 Tháng 1, Năm 2023 và Ngày 25 Tháng 4, Năm 2023 bằng thư, fax hoặc email đến:
Lưu ý: có hiệu lực từ ngày 1 tháng 12 năm 2017 - Nếu Đơn Xin Lá Phiếu bầu qua thư được gửi bằng fax hoặc e-mail, đơn xin bản gốc cũng phải được gửi bằng thư đến và nhận bởi Thư Ký Phụ Trách Bộ Phiếu Sớm không muộn hơn ngày làm việc thứ tư kể từ ngày nhận được bản sao từ fax hoặc e-mail.)

Early Voting Clerk (Secretario De Votación Adelantada) (Nhân Viên Phụ Trách Bộ Phiếu Sớm)
PO Box 961011
Fort Worth TX 76161-0011
Fax: 817-850-2344
Email: votebymail@tarrantcountytx.gov